

REFERENCE: CLCS.64.2012.LOS (Continental Shelf Notification)

28 December 2012

**United Nations Convention on the Law of the Sea
concluded at Montego Bay, Jamaica
on 10 December 1982**

Receipt of the Submission made by the Republic of Kiribati to the
Commission on the Limits of the Continental Shelf

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 24 December 2012, the Republic of Kiribati submitted to the Commission on the Limits of the Continental Shelf, in accordance with Article 76, paragraph 8, of the Convention, information on the limits of the continental shelf beyond 200 nautical miles from the baselines from which the breadth of its territorial sea is measured.

It is noted that the Convention entered into force for Kiribati on 26 March 2003.

In accordance with the Rules of Procedure of the Commission, the present communication is being circulated to all Member States of the United Nations, as well as States Parties to the Convention, in order to make public the executive summary of the Submission, including all charts and coordinates contained therein. The executive summary of the Submission is available on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at: www.un.org/Depts/los.

The consideration of the Submission made by Kiribati will be included in the provisional agenda of the thirty-second session of the Commission to be held in New York from 15 July to 30 August 2013.

Upon completion of the consideration of the Submission, the Commission will issue recommendations pursuant to Article 76 of the Convention.

V. J.

REFERENCE: CLCS.64.2012.LOS (Notification plateau continental)

Le 28 décembre 2012

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982**

Réception de la demande présentée par la République de Kiribati
à la Commission des limites du plateau continental

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies communique ce qui suit :

Le 24 décembre 2012, la République de Kiribati a soumis une demande à la Commission des limites du plateau continental, conformément au paragraphe 8 de l'article 76 de la Convention. Cette demande contient des informations sur la limite extérieure du plateau continental au-delà de 200 milles marins des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale de Kiribati.

Il est noté que la Convention est entrée en vigueur pour Kiribati le 26 mars 2003.

Conformément au Règlement intérieur de la Commission, la communication présente est transmise à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies et aux États Parties à la Convention, afin de rendre publique le résumé de la demande, ainsi que les cartes et les listes des coordonnées géographiques qui y sont incluses. Le résumé de la demande peut être consulté sur le site Internet de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques, à l'adresse suivante : www.un.org/Depts/los.

L'examen de la demande soumise par Kiribati sera inscrit à l'ordre du jour provisoire de la trente-deuxième session de la Commission, qui aura lieu à New York du 15 juillet au 30 août 2013.

Une fois l'examen de la demande conjointe complété, la Commission rendra des recommandations en vertu de l'article 76 de la Convention.

V. J.